

El modelo 45

Descripción del producto

Esta guía de instrucciones es válida para el Liko HygieneSling with SafetyBelt, pero en el siguiente texto usaremos únicamente el nombre de Liko HygieneSling.

Liko HygieneSling se ha diseñado para facilitar las tareas de vestirse y desvestirse durante el proceso de elevación relacionado con las visitas al baño. A menudo, dichas tareas de elevación resultan pesadas y complejas para los cuidadores. Gracias a la amplia abertura alrededor del asiento del arnés HygieneSling, las tareas de vestirse y desvestirse pueden realizarse durante el proceso de elevación.

La experiencia ha demostrado que el HygieneSling también resulta útil en pacientes con pantalones largos, faldas o medias.

El Liko HygieneSling es fácil de colocar, incluso si el espacio alrededor de la silla de ruedas es muy limitado.

A menudo, el Liko HygieneSling es la alternativa más adecuada para los pacientes con cierto grado de rigidez.

El HygieneSling está fabricado en poliéster de color verde y los soportes de piernas están reforzados y acolchados con tejido de pana suave.

El paciente debe tener una estabilidad relativamente buena en el torso y la cabeza para poder sentarse de forma cómoda y segura en el HygieneSling. Para pacientes con un tono muscular deficiente, se recomienda una talla más pequeña del HygieneSling o el HygieneVest, modelo 55.

Para pacientes que tienden a deslizarse hacia abajo en el arnés, el cinturón de seguridad distribuye la presión y proporciona una sujeción adicional durante la elevación.

El HygieneSling puede utilizarse con todas las grúas de techo y móviles de Liko. Puede elegir entre las grúas de techo LikoGuard™, Likorall™ y Multirall™ o las grúas móviles Golvo™, Viking™, Uno™ y Liko™ M220/M230.

En este documento, se denomina paciente a la persona elevada y cuidador a la persona que le asiste.

IMPORTANTE




















La elevación y el traslado de un paciente siempre implican un cierto riesgo. Lea la guía de instrucciones de la grúa de pacientes y de los accesorios de elevación antes de su uso. Es importante comprender la totalidad del contenido de la guía de instrucciones. El equipo solo debe ser utilizado por personal capacitado. Asegúrese de que los accesorios de elevación son adecuados para la grúa que se está utilizando. Tenga cuidado y precaución durante su uso. Como cuidador, usted es el responsable de la seguridad del paciente. Debe conocer la capacidad del paciente para soportar la elevación. Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o el proveedor.

Índice

Descripción de los símbolos	3
Instrucciones de seguridad	4
Cuidado y mantenimiento	5
Definiciones	5
Cómo enganchar un arnés a diferentes perchas	6
Cómo enganchar un HygieneSling a una percha con 4 ganchos (perchas dobles)	7
Elevación desde la silla de ruedas al inodoro	8
Regreso a la silla de ruedas desde el inodoro	9
Consejo sobre la colocación de prueba	10
Diferentes modos de conectar los soportes de las piernas	10
Posición más corta	11
Descripción del cinturón de seguridad	11
Adaptar la longitud de la cinta al contorno del paciente	12
Arneses alternativos para elevar hacia y desde el inodoro	12
Resumen de Liko™ HygieneSling, modelo 45	13
Combinaciones recomendadas	13

Descripción de los símbolos

Estos símbolos se pueden encontrar en este documento o en el producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: Esta situación requiere cuidado y atención especial.
	Lea la guía de instrucciones antes de utilizarla.
	Marca CE
	Fabricante legal
	Fecha de fabricación
	Identificador de producto
	Número de serie
	Producto sanitario
	No limpiar en seco
	No planchar
	Secar en secadora
	No secar en secadora
	Lavado El símbolo siempre va acompañado de la temperatura recomendada en °C y °F.
	No contiene látex
	Inspección periódica
	No usar lejía
	Tender las prendas a la sombra
	Dirección hacia arriba y símbolo en la parte exterior del equipo
	Símbolo en la parte exterior del equipo
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	El código de barras Data Matrix GS1 puede contener la siguiente información. (01) Número global de artículo comercial (11) Fecha de fabricación (21) Número de serie

Instrucciones de seguridad

Antes de realizar la elevación, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Una persona responsable de su organización debe decidir si es necesaria la asistencia de uno o más cuidadores, según cada caso.
- Asegúrese de que el arnés seleccionado satisface las necesidades del paciente en cuanto a modelo, talla, tejido y diseño.
- La carga máxima total de un sistema de elevación viene siempre determinada por el producto en el sistema con la carga máxima especificada más baja.
- Por motivos de seguridad e higiene, utilice arneses individuales.
- Planifique la elevación para que se realice de forma tan segura y práctica como sea posible.
- Compruebe que el accesorio de elevación esté suspendido verticalmente y se desplace con libertad.
- Aunque las perchas Liko están equipadas con pestillos, se debe tener especial cuidado. Antes de elevar al paciente de la superficie donde se encuentra y una vez que las cintas del arnés se hayan extendido completamente, asegúrese de que estas estén correctamente sujetas a los ganchos de la percha.
- Asegúrese de que el paciente repose de forma segura en el arnés antes de trasladarlo a otra ubicación.
- No eleve nunca a un paciente por encima de la superficie donde se encuentra más de lo estrictamente necesario para completar la elevación y el traslado.
- No utilice las manillas para la elevación. Si se aplica una fuerza excesiva en las manillas, el arnés podría romperse.
- Nunca deje al paciente desatendido durante una elevación.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama, camilla, etc. están bloqueadas durante una elevación o traslado.
- Trabaje siempre de forma ergonómica. Utilice la capacidad del paciente para que participe activamente en las operaciones.
- Cuando el arnés no esté en uso, no lo deje bajo la luz directa del sol.
- Se recomienda quitar el arnés después de realizar el traslado.

 Enganchar de manera incorrecta el arnés a la percha puede provocar lesiones graves al paciente.

 Girar manualmente al paciente en la cama puede provocar lesiones al cuidador.

 Producto sanitario de clase I

PATENTE www.hillrom.com/patents

Puede estar cubierto por una o más patentes. Consulte la dirección de Internet indicada anteriormente.

Las empresas de Hill-Rom son las titulares de las patentes europeas y de EE. UU. y otras y de las solicitudes de patentes pendientes.

Modificaciones en los productos

Los productos Liko están en un continuo desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en ellos sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante de Hill-Rom para obtener asesoramiento e información sobre actualizaciones de productos.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko posee la certificación de calidad de acuerdo a la ISO 9001 y su certificación correspondiente para el sector de los productos sanitarios ISO 13485. Liko también posee la certificación medioambiental de acuerdo a la ISO 14001.

Aviso para usuarios o pacientes de la UE

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentran el usuario o el paciente.

Cuidado y Mantenimiento

Compruebe el arnés antes de cada uso. Compruebe los siguientes puntos en relación con el uso y desgaste:

- Tejido
- Cintas
- Costuras
- Lazos

⚠ No utilice accesorios de elevación que no estén en buen estado.

Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

Instrucciones de lavado: Consulte la etiqueta del producto del arnés y el apéndice adjunto "Cuidado y mantenimiento de los arneses Liko".

Inspección periódica

El producto debe inspeccionarse al menos una vez cada 6 meses. Es posible que se requieran inspecciones más frecuentes si el producto se utiliza o se lava con más frecuencia de lo normal. Para los protocolos, póngase en contacto con su representante de Hill-Rom.

Tiempo de vida útil estimado

El producto tiene un tiempo de vida útil estimado de 1 a 5 años con un uso normal. El tiempo de vida útil estimado varía dependiendo del tejido, la frecuencia de uso, el procedimiento de lavado y el peso soportado.

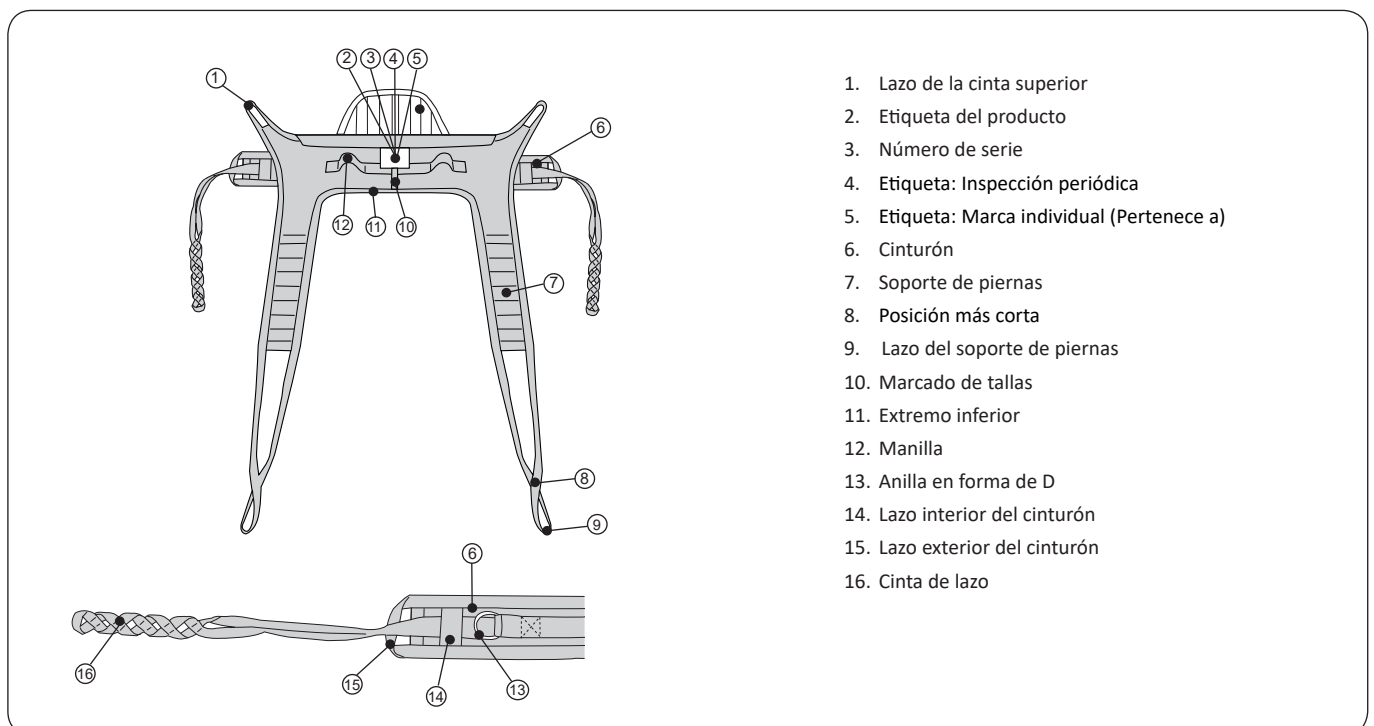
Instrucciones de reciclaje

Todo el arnés (incluidos los listones, el material de relleno, etc.) debe clasificarse como residuo combustible.

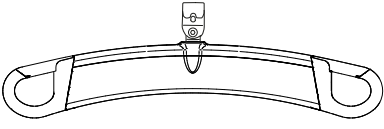
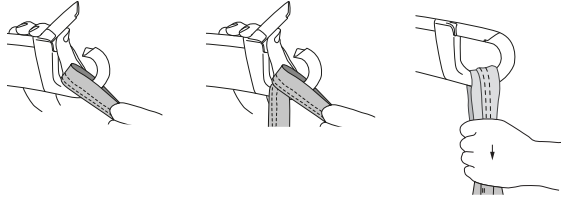
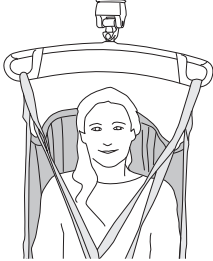
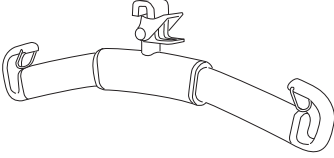
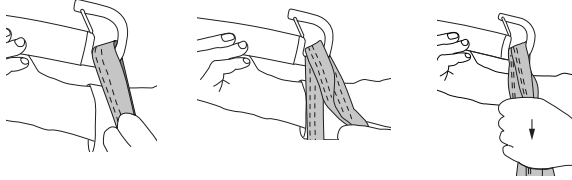

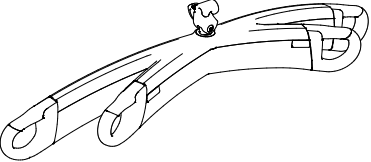
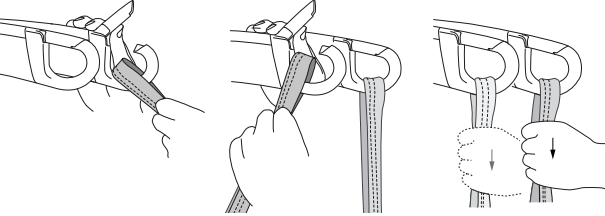
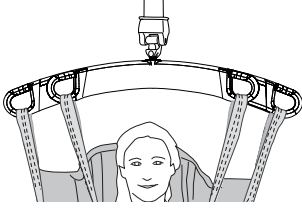
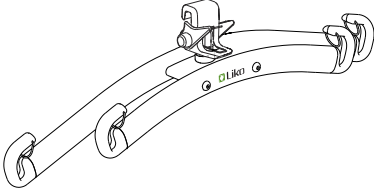
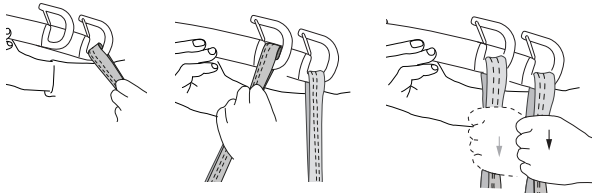
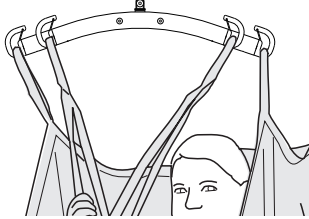
Hill-Rom evalúa y proporciona orientación a los usuarios sobre la manipulación y la eliminación seguras de sus dispositivos para ayudar a prevenir lesiones, entre las que se incluyen cortes, punciones en la piel o abrasiones, y sobre la limpieza y desinfección necesarias del producto sanitario después de su uso y antes de su eliminación. Los clientes deben cumplir todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales o locales relativas a la eliminación segura de los productos sanitarios y los accesorios médicos.

En caso de duda, el usuario del dispositivo debe ponerse en contacto primero con el servicio de asistencia técnica de Hill-Rom para obtener orientación sobre los protocolos de eliminación segura.

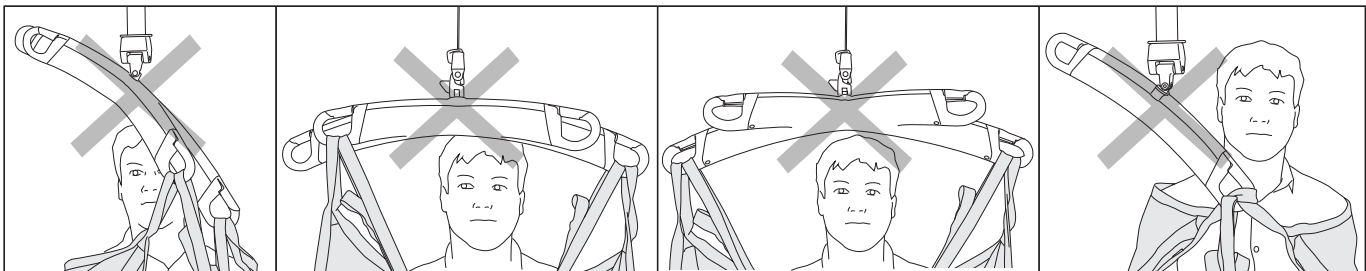
Definiciones



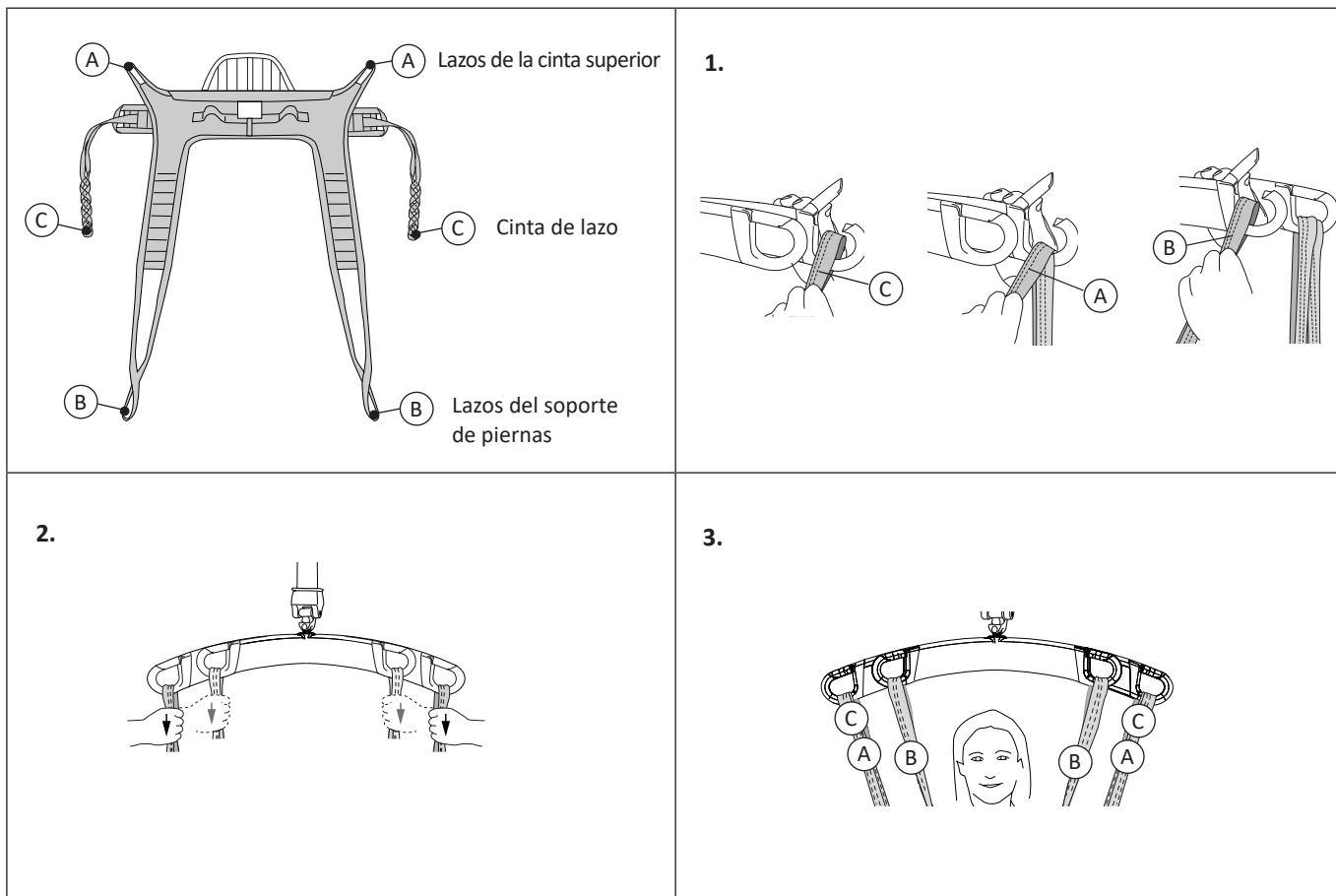
Cómo enganchar un arnés a diferentes perchas

Percha	Lazos del arnés a los ganchos de la percha	Correcto
 <p style="text-align: center;">SlingGuard™</p>		
 <p style="text-align: center;">Universal</p>		
 <p style="text-align: center;">SlingGuard™ Twin</p>		
 <p style="text-align: center;">Universal doble</p>		

Incorrecto

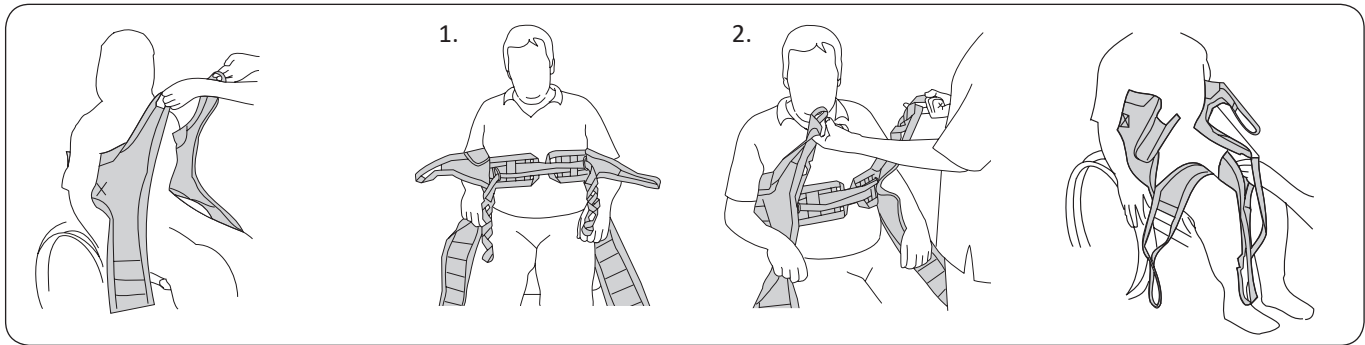


Cómo enganchar un HygieneSling a una percha con 4 ganchos (perchas dobles)



Elevación desde la silla de ruedas al inodoro

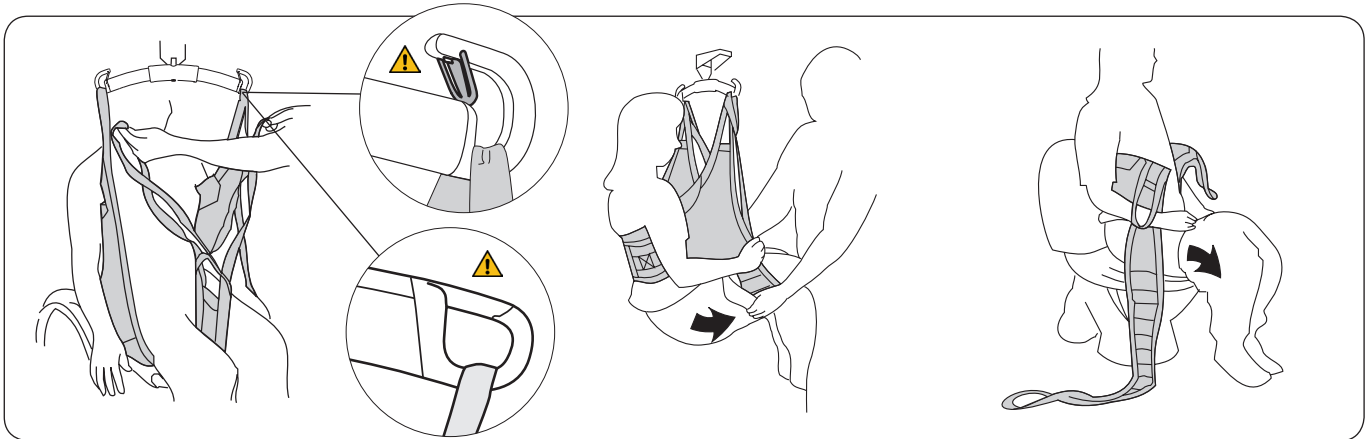
En primer lugar, lea la descripción y las instrucciones del cinturón de seguridad y su ajuste. Prepárese para desvestir al paciente desabrochando botones y bajando cremalleras primero.



Coloque el HygieneSling detrás del paciente con la etiqueta del producto orientada hacia fuera aproximadamente a la mitad de la espalda. El borde superior con acolchado suave debe quedar justo debajo de las axilas.

1. Pase la cinta de lazo derecha por la anilla en forma de D izquierda. Pase la cinta de lazo izquierda a través de la anilla en D derecha.
2. Pruebe los lazos adecuados tirando del lazo de la cinta superior del HygieneSling y uno de los lazos de la cinta de lazo al mismo tiempo, como muestra la ilustración anterior.

Coloque los soportes de piernas bajo los muslos del paciente. Cruce los soportes de piernas pasando lazo del soporte de piernas a través del otro.



Mueva la percha hacia delante y enganche primero las cintas de lazo. A continuación, enganche los lazos de la cinta superior y, por último, los lazos del soporte de piernas. En las páginas 6 y 7 se proporcionan instrucciones sobre cómo enganchar los lazos del arnés a diferentes perchas.

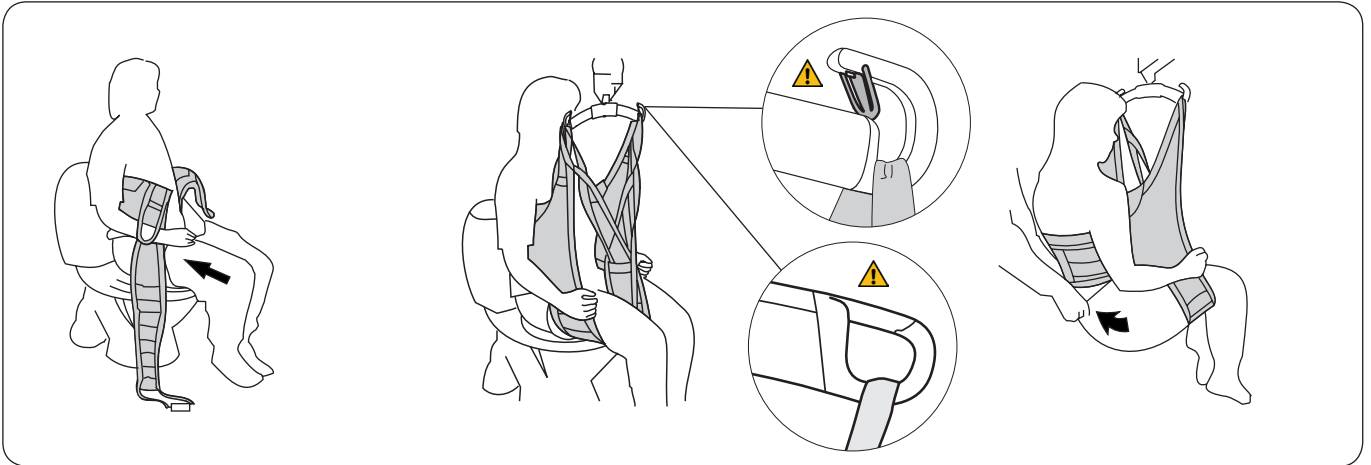
Eleve al paciente. Baje los pantalones del paciente tanto como sea posible.

Bájelo hasta el inodoro. Mueva a un lado los soportes de piernas y baje aún más los pantalones del paciente para permitir un mejor acceso.

Regreso a la silla de ruedas desde el inodoro

A continuación, se describen dos maneras de vestir al paciente después de finalizar la visita al inodoro. La alternativa más adecuada dependerá de la condición física y la ropa del paciente.

Alternativa 1: Soportes de piernas fuera de los pantalones. Este método es adecuado para pantalones no elásticos.

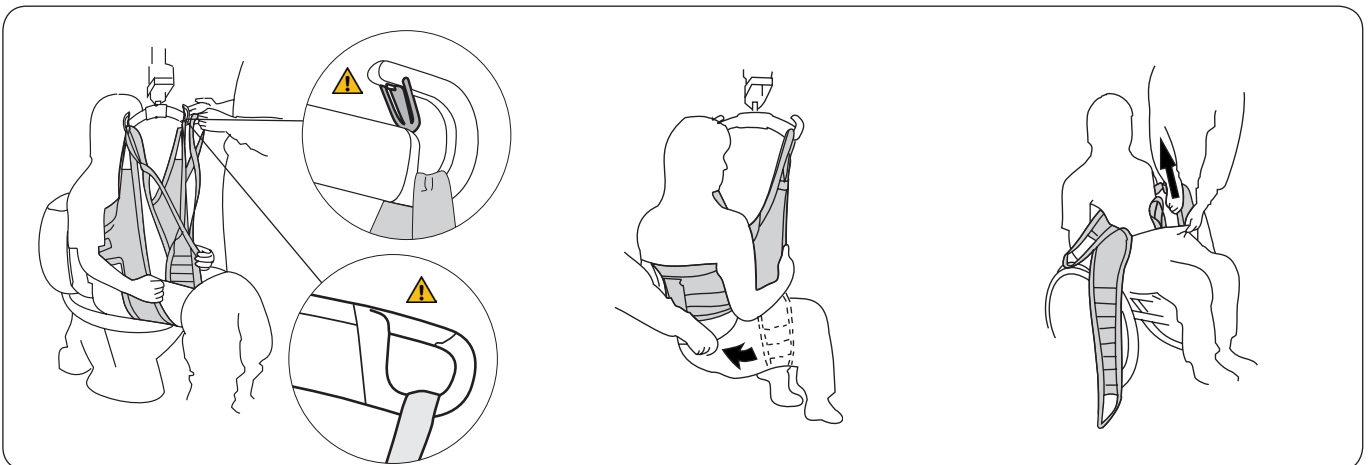


Suba los pantalones lo más cerca posible de la entrepierna.

Coloque los soportes de piernas bajo estas, pero por fuera de los pantalones. Enganche todos los lazos. En las páginas 6 y 7 se proporcionan instrucciones sobre cómo enganchar los lazos del arnés a diferentes perchas. Eleve al paciente.

Si se va a utilizar un pañal para adultos, colóquelo en su lugar antes de subir completamente los pantalones. Realice el traslado y el descenso a la silla.

Alternativa 2: Soporte de piernas primero – pantalones fuera. Este método es adecuado para pantalones de tejido elástico.



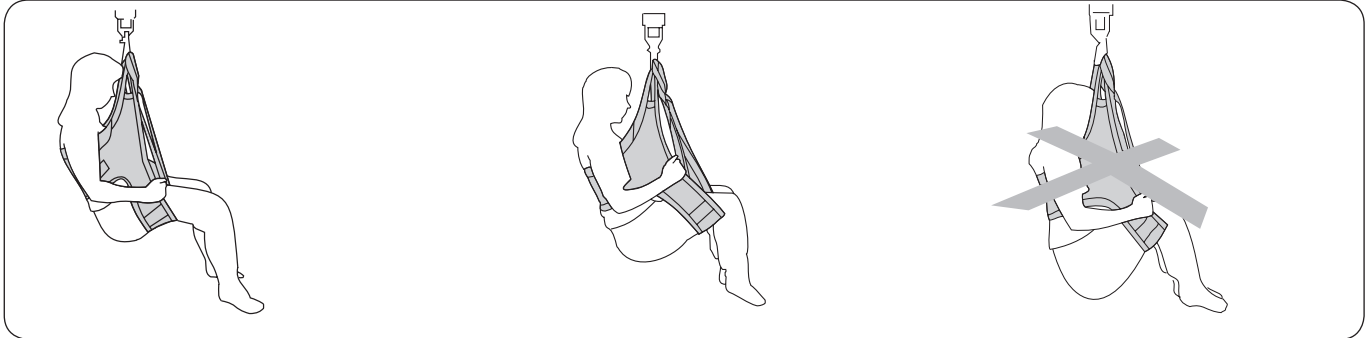
Coloque el HygieneSling conforme a las instrucciones de la página 8. Enganche todos los lazos. En las páginas 6 y 7 se proporcionan instrucciones sobre cómo enganchar los lazos del arnés a diferentes perchas. Eleve al paciente. Si se va a utilizar un pañal para adultos, colóquelo en su lugar dentro de los soportes de piernas cruzados.

Suba los pantalones por encima del asiento y el arnés mientras el paciente permanece sentado en el HygieneSling. Bájelo hasta la silla.

Desenganche el arnés de la percha. Saque con cuidado los soportes de piernas de los pantalones y retire el HygieneSling.

Consejo sobre la colocación de prueba

⚠ La posición sedente depende de dónde se coloquen los soportes de piernas debajo de las piernas del paciente. En el caso de personas con tono muscular deficiente, se deben colocar arriba hacia la ingle para que el paciente no quede demasiado bajo en el arnés. Los pacientes con un tono muscular deficiente suelen sentarse mejor en HygieneSling de menor talla. Para los usuarios con un tono muscular bueno, se aplica lo contrario. Se sientan mejor en un HygieneSling de mayor talla, siempre que el soporte para la espalda se coloque lo suficientemente alto y los soportes de piernas lo suficientemente cerca del pliegue de las rodillas.



En la mayoría de los casos, y especialmente en el caso de pacientes con musculatura débil, los soportes de piernas deberán colocarse lo más cerca posible a la entrepierna.

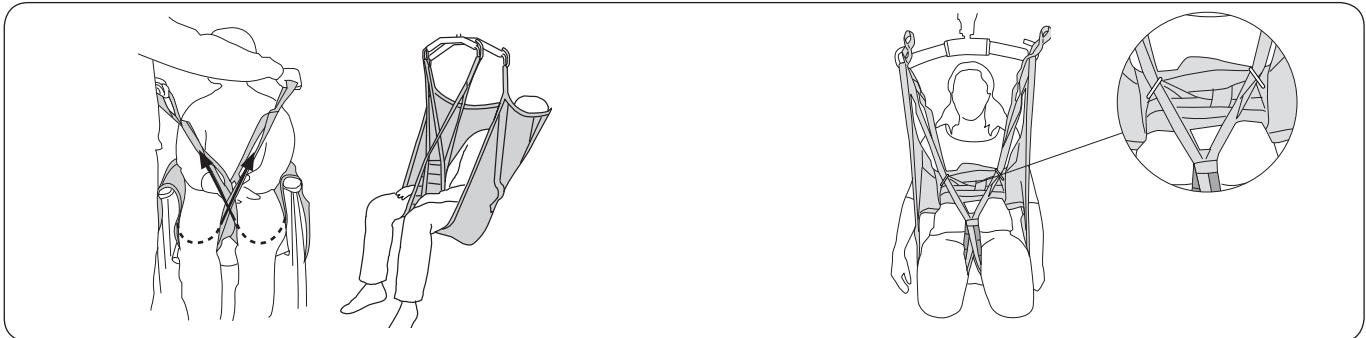
En un paciente con un buen tono muscular, los soportes de piernas se pueden colocar más cerca de las rodillas. Esto facilita el proceso de vestir y desvestir, y reduce la espasticidad.

Una posición sedente hundida o incómoda es el resultado de colocar los soportes de piernas muy cerca de las rodillas o de usar un arnés muy grande. Pruebe una talla menor.

Diferentes modos de conectar los soportes de las piernas

Antes de elegir una alternativa de conexión, se debe realizar una valoración individual para anticiparse a posibles riesgos.

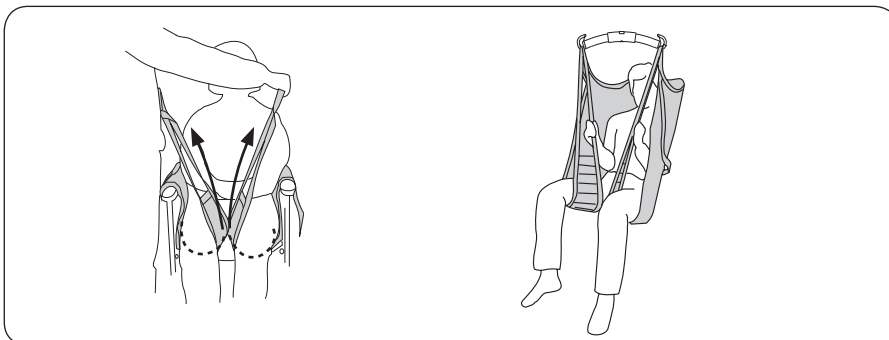
Los consejos que encontrará a continuación son generales, puesto que los mismos principios son válidos para diversos modelos de arneses.



Soportes de piernas entrecruzados.

El modo más común de colocar el arnés. Se pasa un lazo del soporte de piernas por el otro antes de enganchar los lazos a la percha.

Para algunos pacientes, p. ej. amputados, puede resultar útil colocar los lazos del soporte de piernas a través de la anilla metálica con forma de D antes de engancharlos a la percha. Esto evitará que los soportes de piernas se deslicen hacia delante por las piernas.



Cada soporte de piernas se debe enganchar a la percha por separado.

Esto, por ejemplo, puede ser apropiado al elevar a pacientes con los genitales especialmente sensibles.

⚠ Aumento del riesgo de deslizamiento.



Posición más corta

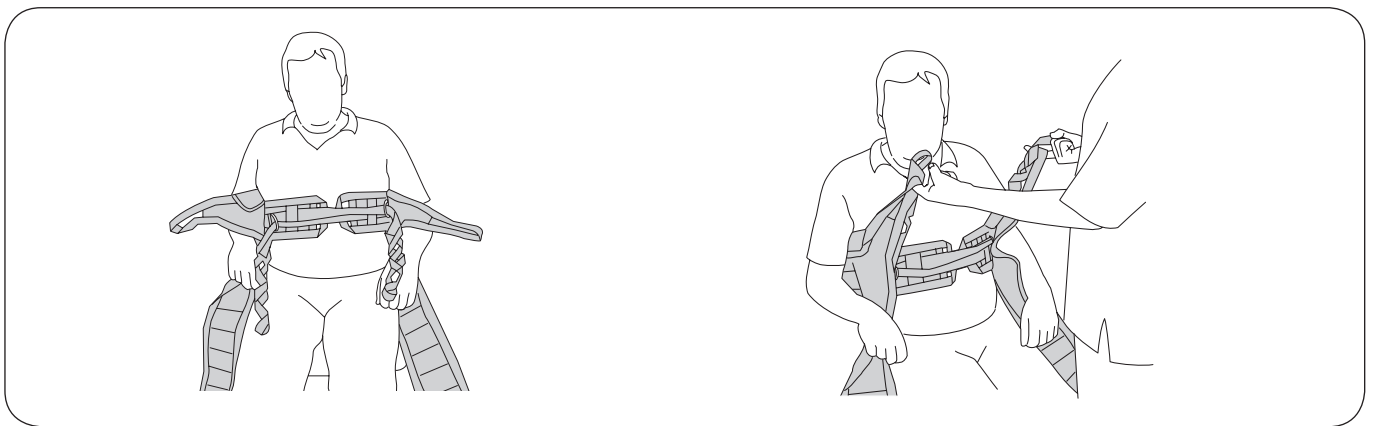
En algunos casos, es una ventaja acortar los soportes de piernas para que el paciente se siente bien en el arnés. La posición más corta se puede utilizar temporalmente para comprobar la longitud correcta, pero un uso prolongado puede dañar los remates. Sin embargo, si desea acortar el lazo del soporte de piernas para un uso a largo plazo, se recomienda atar un nudo en el lazo para acortarlo unos 10 cm (4 pulgadas). En este caso, es el lazo del soporte de piernas exterior el que debe engancharse a la percha.

Descripción del cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad proporciona una sujeción adicional a los pacientes con un tono muscular deficiente. El cinturón sujeta la parte superior del cuerpo del paciente que tiende a hundirse en el arnés durante la elevación.

Sin embargo, el cinturón de seguridad no debe apretarse de forma que eleve inicialmente el cuerpo del paciente, es decir, el cinturón de seguridad no debe elevarse antes de que los lazos de la cinta superior del HygieneSling comiencen a elevarse. Si esto se produce, puede ocurrir que el paciente se recline de forma inadecuada.

Ajuste de las cintas de lazo

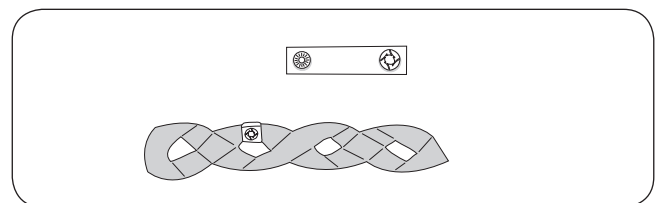


Las cintas de lazo deben cruzarse y pasarse por las anillas con forma de D antes de que el lazo de la cinta seleccionado se cuelgue en la percha.

El grado de tensión aplicado por las cintas de lazo alrededor de la parte superior del cuerpo depende de qué tipo de bucles se enganchen a la percha. Pruebe la elevación con distintos lazos en combinación con los lazos de la cinta superior del HygieneSling para determinar qué posición ofrece la tensión correcta. Un lazo interior ofrece más tensión, mientras que uno exterior reduce la tensión. **Cuando están correctamente ajustadas, las cintas de lazo proporcionan una tensión menor que los lazos de la cinta superior del HygieneSling.**

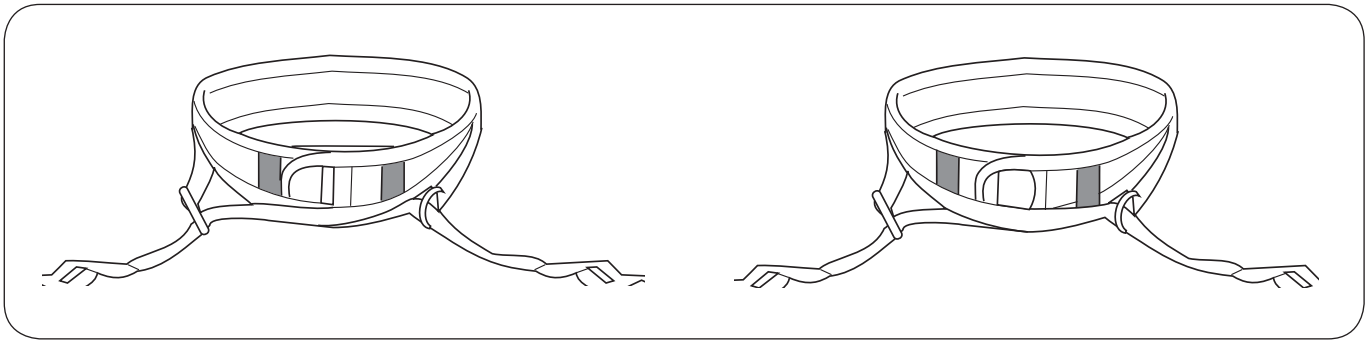
Clip de lazo

Este práctico accesorio se utiliza para marcar los lazos que se han probado para una determinada persona. De este modo se facilita la elección por parte del cuidador del lazo adecuado para la percha.



Adaptar la longitud de la cinta al contorno del paciente

Para un funcionamiento óptimo, si fuera necesario, se puede adaptar la longitud del cinturón al contorno del paciente.



Alt. A: Para pacientes muy delgados

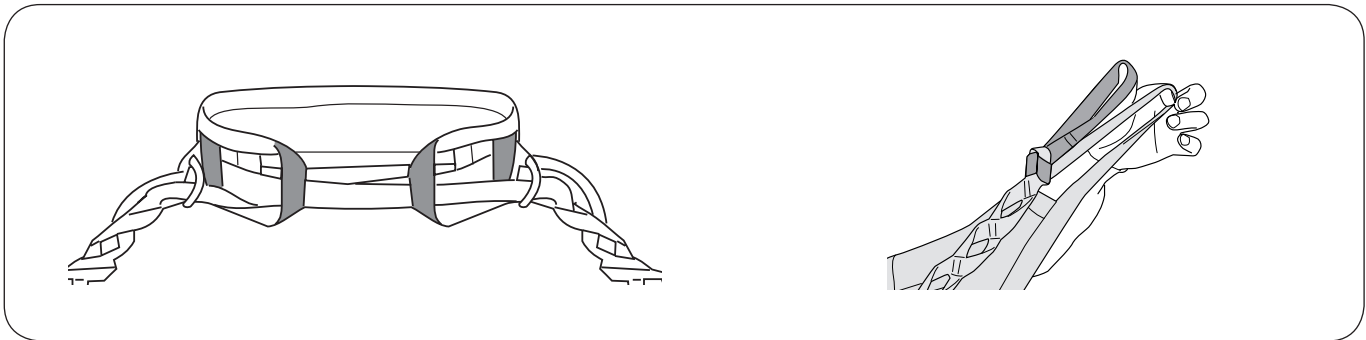
Tire de las cintas de lazo a través de los lazos interiores del cinturón antes pasarlas por las anillas de metal.

Esto permite una tensión máxima.

Alt. B: Tamaño intermedio

Saque solo una cinta de lazo fuera del lazo interior del cinturón.

Cruce las cintas de lazo y páselas por las anillas metálicas.



Alt. C: Para pacientes de mayor tamaño

Pase las cintas de lazo a través de las cintas de lazo interior y exterior antes de pasarlas por las anillas metálicas.

Consejo: Para acomodar un contorno aún más amplio, las cintas de lazo pueden alargarse con los Liko Extension Loop.

Arneses alternativos para elevar hacia y desde el inodoro

En nuestra amplia gama de arneses hay muchos modelos que se pueden utilizar para situaciones de elevación relacionadas con el inodoro. Visite www.hillrom.com para obtener más información. A continuación se ofrece una muestra de posibles arneses alternativos:

Liko HygieneSling with Belt, modelo 41

Liko HygieneVest™ High Back, modelo 55

Liko MasterVest™, modelo 60

Liko MasterVest™ Front Closure, modelo 64

Accesorios

Loop Clips

Loop Clips, rojo, 4 piezas

Loop Clips, naranja, 4 piezas

Loop Clips, amarillo, 4 piezas

Loop Clips, azul, 4 piezas

Loop Clips, negro, 4 piezas

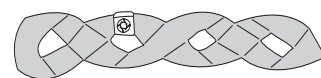
N.º de prod. 3666033

N.º de prod. 3666034

N.º de prod. 3666035

N.º de prod. 3666036

N.º de prod. 3666037



Extension Loop

Extension Loop, verde, 12 cm (5 pulg.)

Extension Loop, verde, 22 cm (9 pulg.)

Extension Loop, gris, 12 cm (5 pulg.)

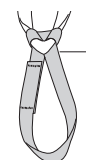
Extension Loop, gris, 22 cm (9 pulg.)

N.º de prod. 3691102

N.º de prod. 3691103

N.º de prod. 3691302

N.º de prod. 3691303



- 2 = 12 cm (5 pulg.)

- 3 = 22 cm (9 pulg.)

Resumen de Liko™ HygieneSling, modelo 45

Producto	N.º de prod.	Talla	Peso del paciente ¹	Carga máxima ²
Liko HygieneSling	3545134	S	25-50 kg (55-110 lb)	200 kg (440 lb)
Liko HygieneSling	3545135	M	40-90 kg (88-198 lb)	200 kg (440 lb)
Liko HygieneSling	3545136	L	80-120 kg (176-264 lb)	200 kg (440 lb)
Liko HygieneSling	3545137	XL	>100 kg (>220 lb)	300 kg (660 lb)

¹ El peso indicado del paciente es solo orientativo. Puede haber diferencias.

² Para mantener una carga máxima, es necesaria una grúa o los accesorios destinados para la misma carga o una mayor.

Material: HygieneSling está disponible en poliéster.

Combinaciones recomendadas

Combinaciones recomendadas del Liko HygieneSling y las perchas Liko:	Mini 220	Perchas 350 ³	Estándar 450	Perchas 450 ¹	Perchas 600 ⁴	Perchas dobles 670 ²
Liko HygieneSling, modelo 45, S	1	1	2	1	3	4
Liko HygieneSling, modelo 45, M	1	1	1	1	3	3
Liko HygieneSling, modelo 45, L	1	1	1	1	2	2
Liko HygieneSling, modelo 45, XL	2	1	1	1	2	2

¹ Las perchas 450 hacen referencia a Universal SlingBar 450, n.º prod. 3156075, 3156085 y 3156095, y también a SlingGuard 450, n.º prod. 3308020 y 3308520.

² Las perchas 670 hacen referencia a Universal TwinBar 670, n.º de prod. 3156077 y 3156087, y también a SlingGuard 670 Twin, n.º de prod. 3308040 y 3308540.

³ Las perchas 350 hacen referencia a Universal SlingBar 350, n.º de prod. 3156074, 3156084 y 3156094.

⁴ Las perchas 600 hacen referencia a Universal SlingBar 600, n.º de prod. 3156076 y 3156086.

No son apropiadas las combinaciones del Liko HygieneSling con perchas cruzadas, perchas cruzadas 450/670 ni perchas laterales.


Explicación: 1 = Recomendado, 2 = Posible, 3 = No recomendado, 4 = Inadecuado

Otras combinaciones

La combinación de accesorios y productos que no sean los recomendados por Liko puede poner en riesgo la seguridad del paciente.



www.hillrom.com

 Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Suecia
+46 (0)920 474700
Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

